



Niedersächsischer
Landeswahlleiter

2006. évi tartományi választás

Alsó-Szászországban 2006. szeptember 10-én 8 és 18 óra között tartanak nyitva a szavazóhelyiségek. Alsó-Szászország polgárai tartományi képviselőket választanak az egyes körzetekben, városokban, kerületekben, községekben és helységekben. Több tartományi körzetben, városban, községben és helységben a választásra jogosult polgárok egyenes úton választják meg a járási fonököt, polgármestert és fopolgármestert. Itt esetenként pótválasztása is sor kerülhet, melynek kitűzött időpontja 2006. szeptember 24. Adott esetben a helyi választási bizottság nyilvánosan kihirdeti ennek végrehajtását.

A többfajta választásra jogosult személyek, pld. járási gyűlés, községi képviselőtestület, polgármester megválasztására jogosult személyek, több szavazócédulát kapnak. Az egyes jelentkező jelöltek nevei rajta vannak a szavazócédulán és ezeket kb. négy héttel a választás napja előtt a választási bizottság a jelölési javaslaton keresztül nyilvánosságra hozza. A jelölési javaslatot az egyes pártok, választócsoportok és egyes jelöltek terjeszthetik elő.

Ki választhat?

Ön akkor vehet részt a választáson, ha Ön német állampolgár vagy pedig más EU-tagállam állampolgárságával rendelkezik (Belgium, Dánia, Finnország, Észtország, Franciaország, Görögország, Írország, Olaszország, Lettország, Litvánia, Luxemburg, Málta, Hollandia, Ausztria, Lengyelország, Portugália, Svédország, Szlovákia, Szlovénia, Spanyolország, Csehország, Magyarország, Egyesült Királyság, Ciprus), **a választás napján betöltötte a 16.** életévét, és

- a választás területén belül legalább három hónap óta állandó lakhellyel rendelkezik (pld. a járási gyűlés szavazókörzetén belül)
- választási jogától nincsen megfosztva,
- be van jegyezve a választójegyzékbe vagy szavazójeggyel rendelkezik.

A választójegyzékeket az egyes községek (nagyközségek) vezetik. Általában az Ön nevét is bejegyzik az illetékes választójegyzékbe. De ez csak akkor lehetséges, ha nem múltasztott el időben bejelentkezni a községi lakossági nyilvántartásba!

Hol történik a választás

Ha Ön be van jegyezve a választójegyzékbe, automatikusan szavazási értesítőt kap. Ezen rajta van, hogy melyik választóhelyiségben választhat.

Kivételes esetben postai úton is választhat, ha előtte kérvényezte és kézhez kapta a szavazójegyet (lásd a túldalalon).

Hogyan történik a választás

Ön **minden egyes választáshoz**, melyen részt vehet, **egy-egy szavazócédulát** kap (pld. egyet a járási gyűlés megválasztásához és egyet a községi képviselőtestület megválasztásához, esetenként egy-egy választócédulát a járási fonök vagy polgármester megválasztásához).

Az egyes képviselők választása

Az egyes képviselők (pld. járási gyűlés, községi képviselőtestület) választásánál a képviselőház és az országgyűlés megválasztásával ellentétben **minden egyes szavazócédulára három x jelet tehet!** Minden egyes szavazócédulán tehát **három** szavazatot tehet!

Ön eldöntheti, hogy mindhárom szavazatával a jelölési javaslat összegzett listájára szavaz-e (teljes lista) vagy pedig a jelölési javaslat egyetlen jelöltjének adja-e szavazatát. De Ön a jelölési javaslaton belül több összegzett listára és több jelöltre is szavazhat, sőt, szavazatait több jelölési javaslat közt is eloszthatja.

A polgármester és a járási főnök megválasztása

Az Ön választóterületén belüli ilyenfajta választás esetén Ön csak **egyetlen választószavazattal** rendelkezik. Ön csak egyetlen jelöltet jelölhet meg x-vel a választócédulán.

Mire kell Önnek ügyelnie?

- Ha Ön 2006. augusztus 18. -ig nem kapott szavazási értesítőt, valószínűleg nincsen bejegyezve a **választójegyzékbe**. Ön ezt ellenőrizheti: A községének (nagyközségének) választójegyzékébe 2006. augusztus 21. és 25. között betekinhet. Amennyiben nincsen bejegyezve, Ön ezt még 2006. augusztus 25. -ig pótolhatja. Tudnivaló: Ha a választóterületen belül több lakhellyel rendelkezik, **csak az állandó lakhely szerinti választójegyzékbe kerülhet bejegyzésre!**
- Jó demokratikus hagyománynak tartják a választás napján való választást. Ha Önnek viszont nyomós okból kifolyólag (pld. betegség vagy öregség) nem áll módjában a saját szavazóhelységében való választás, vagy nem saját műasztásból nem lett bejegyezve a választójegyzékbe, kérhet egy **szavazójegyet** a postai úton való szavazáshoz.
- A szavazójegyet és a hozzátartozó dokumentumokat a **postai úton** való szavazáshoz írásban vagy szóban (telefon kivételével) kérvényezheti az Ön községénél (nagyközségénél). A kérvény elterjesztésének határideje normál esetben legkésőbb 2006. szeptember 8. 18.00 óra. A jogosultság felmutatásával Ön más személyek számára is kérvényezhet és kézhez kaphatja a dokumentumokat.

Ha a postai úton való szavazáshoz szükséges dokumentumokat nem hozza el személyesen, ezek az Ön számára postázva lesznek. Egy megbízott személy hirtelen betegség esetén – írásos meghatalmazás ellenében – elhozhatja a dokumentumokat, ha az időben való postázás már nem lehetséges vagy a szavazásra jogosult írásban kinyilvánítja hirtelen megbetegedését.

A szavazólevélnek legkésőbb 2006. szeptember 10. 18.00 óráig be kell érkeznie az Ön községének választási bizottságához. A választó felelos a szavazólevél időben való beérkezéséért.

- További kérdések esetén kérjük forduljon községe, nagyközsége vagy körzete választási bizottságához és választási hivatalához.

ungarisch